



**Varnostni list  
po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 02.08.2022

Številka različice 3

Sprememba: 02.08.2022

**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**

· **1.1 Identifikator izdelka**

· **Trgovsko ime:** **HeraCeram Stain Liquid Universal SLU, HeraCeram Pastopaque Liquid POL**

· **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **Uporaba snovi / priprava** Proizvodnja zobnih protez

· **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**

· **Proizvajalec/dobavitelj:**

Kulzer GmbH

Leipziger Straße 2, 63450 Hanau (Germany)

Tel.: +49 (0)800 4372522

· **Področje/oddelek za informacije:** E-Mail: [msds@kulzer-dental.com](mailto:msds@kulzer-dental.com)

· **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**

Emergency CONTACT (24-Hour-Number): +49 (0)6132-84463

**ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**

· **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**

· **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Acute Tox. 4 H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

STOT SE 3 H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

· **2.2 Elementi etikete**

· **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.

· **Piktogrami za nevarnost**



GHS07

· **Opozorilna beseda** Pozor

· **Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:**

butane-1,4-diol

· **Stavki o nevarnosti**

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

· **Previdnostni stavki**

P261 Ne vdihavati prahu/dima/plina/meglince/hlapov/razpršila.

P301+P312 PRI ZAUŽITJU: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/  
zdravnika.

P304+P340 PRI VDIHAVANJU: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju,  
ki olajša dihanje.

· **2.3 Druge nevarnosti -**

· **Rezultati ocene PBT in vPvB**

· **PBT:** Ni uporaben.

· **vPvB:** Ni uporaben.



**Varnostni list  
po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 02.08.2022

Številka različice 3

Sprememba: 02.08.2022

**Trgovsko ime: HeraCeram Stain Liquid Universal SLU, HeraCeram  
Pastopaque Liquid POL**

(nadaljevanje od strani 1)

**ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**

· **3.2 Zmesi**

· **Nevarne sestavine:**

CAS: 110-63-4	butane-1,4-diol	Acute Tox. 4, H302; STOT SE 3, H336	>90%
EINECS: 203-786-5			

**ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**

· **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**

· **v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.

· **če pride v stik s kožo:**

Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.

Pri trajajočem draženju kože iti k zdravniku.

· **če pride v stik z očmi:**

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo in se posvetovati z zdravnikom.

· **če snov zaužijemo:**

Izprati usta in piti obilo vode.

Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

Pripeljati v zdravniško oskrbo.

· **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

**ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

· **5.1 Sredstva za gašenje**

· **Ustrezna sredstva za gašenje:**

CO<sub>2</sub>, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.

Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.

· **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

ogljikov monoksid (CO)

Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>)

· **5.3 Nasvet za gasilce**

· **Posebna zaščitna oprema:**

Do not inhale explosion gases or combustion gases.

Ne glede na zrak v okolici nositi dihalni aparat.

· **Drugi podatki -**

**ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih**

· **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.

Skrbeti za zadostno zračenje.

Do not breathe vapor / mist / gas.

· **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:** Ne pustiti, da odteče v kanalizacijo ali vodotoke.

· **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**

Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).

(nadaljevanje na strani 3)



**Varnostni list  
po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 02.08.2022

Številka različice 3

Sprememba: 02.08.2022

**Trgovsko ime: HeraCeram Stain Liquid Universal SLU, HeraCeram  
Pastopaque Liquid POL**

(nadaljevanje od strani 2)

Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.  
V ustreznih posodah odpeljati na reciklažo ali odpad.  
· **6.4 Sklincevanje na druge oddelke**  
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.  
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.  
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.  
-

### **ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**  
Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.  
Avoid contact with eyes and skin.  
Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.  
Do not breathe vapor / mist / gas.
  - **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
  - **Skladiščenje:**
    - **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Dry place, storage temperature <25 ° C
    - **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno
    - **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** nobeni
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### **ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**

- **8.1 Parametri nadzora**

· <b>Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:</b>	
<b>110-63-4 butane-1,4-diol</b>	
MV (SI)	trenutna vrednost: 800 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm dolgoročna vrednost: 200 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
AGW (DE)	dolgoročna vrednost: 200 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm 4(II);AGS, 11
- **8.2 Nadzor izpostavljenosti**
  - **Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor** Ni drugih podatkov, glej točko 7.
  - **Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**
    - **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**  
Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.  
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
    - **Zaščito dihal filter:** ABEK
    - **Zaščito rok**  
Rokavice iz sintetične gume.  
Rokavice iz umetne mase.  
Pred vsako uporabo preverite stanje zaščitnih rokavic.  
recommended
      - **Material za rokavice**  
Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo. Ker predstavlja produkt pripravek iz več snovi, obstojnosti materiala rokavic ni mogoče predvideti. Zato morate vsake rokavice pregledati, preden jih uporabite.

(nadaljevanje na strani 4)



**Varnostni list  
po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 02.08.2022

Številka različice 3

Sprememba: 02.08.2022

**Trgovsko ime: HeraCeram Stain Liquid Universal SLU, HeraCeram  
Pastopaque Liquid POL**

(nadaljevanje od strani 3)

- **Čas prodiranja skozi material za rokavice**  
Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.
- **Za trajni kontakt, ki traja največ 15 minut, primerne rokavice iz naslednjih materialov:**  
Butilkavčk  
Nitrilkavčuk
- **Zaščito za oči/obraz** Ščitnik za obraz.
- **Ščitnik za telo:** Lahka zaščitna obleka.

**ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti**

· **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

· **Splošne navedbe**

- **Agregatno stanje** tekoč
- **Barva:** brezbarven
- **Vonj:** brez vonja
- **Mejne vrednosti vonja:** Ni določen.
- **Tališče/ledišče:** 20 °C
- **Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča** 230 °C (110-63-4 butane-1,4-diol)
- **Vnetljivost** Ni uporaben.
- **Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti**
  - **spodnja:** Ni določen.
  - **zgornja:** Ni določen.
- **Plamenišče:** 112 °C (110-63-4 butane-1,4-diol)
- **Temperatura vnetišča:** 370 °C (110-63-4 butane-1,4-diol)
- **Temperatura razgradnje** Ni določen.
- **pH pri 20 °C** 7-8
- **Viskoznost:**
  - **Kinematična viskoznost** Ni določen.
  - **dinamična** Ni določen.
- **Topnost**
  - **voda:** se popolnoma meša
- **Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)** Ni določen.
- **Parni tlak:** Ni določen.
- **Gostota in/ali relativna gostota**
  - **Gostota pri 20 °C:** 1,02 g/cm<sup>3</sup>
  - **Relativna gostota** Ni določen.
  - **Parna gostota:** Ni določen.

· **9.2 Drugi podatki**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **Videz:**

- **Oblika:** tekoč

· **Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost**

- **Temperatura samovžiga:** Proizvod ni samovnetljiv.
- **Eksplozivne lastnosti:** Proizvod ni eksploziven.  
Ni določen.

· **Vsebnost topila:**

- **Vsebnost trdih teles:** 0 %

(nadaljevanje na strani 5)



**Varnostni list  
po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 02.08.2022

Številka različice 3

Sprememba: 02.08.2022

**Trgovsko ime: HeraCeram Stain Liquid Universal SLU, HeraCeram  
Pastopaque Liquid POL**

(nadaljevanje od strani 4)

- **Sprememba stanja**
  - **Hitrost izparevanja,** Ni določen.
- **Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti**
  - **Eksplozivi** odpade
  - **Vnetljivi plini** odpade
  - **Aerosoli** odpade
  - **Oksidativni plini** odpade
  - **Plini pod tlakom** odpade
  - **Vnetljive tekočine** odpade
  - **Vnetljive snovi v trdnem stanju** odpade
  - **Samoreaktivne snovi in zmesi** odpade
  - **Piroforne tekočine** odpade
  - **Piroforne trdne snovi** odpade
  - **Samosegrevajoče se snovi in zmesi** odpade
  - **Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline** odpade
  - **Oksidativne tekočine** odpade
  - **Oksidativne trdne snovi** odpade
  - **Organski peroksidi** odpade
  - **Jedko za kovine** odpade
  - **Desenzibilizirani eksplozivi** odpade

**ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost**

- **10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
  - **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:**  
Pri skladiščenju in postopanju v skladu z navodili se ne razgradi.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:** Močan oksidant, kislinski klorid, kislinski anhidrid, reduktor
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.
  - **Drugi podatki:** -

**ODDELEK 11: Toksikološki podatki**

- **11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008**
  - **Akutna strupenost**  
Zdravju škodljivo pri zaužitju.

· **Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:**

**110-63-4 butane-1,4-diol**

oralen	LD50	1.500 mg/kg (rat)
dermalen	LD50	>2.000 mg/kg (rat)

- **Jedkost za kožo/draženje kože**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Resne okvare oči/draženje**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože** No data available.
- **Mutagenost za zarodne celice**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

(nadaljevanje na strani 6)



**Varnostni list  
po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 02.08.2022

Številka različice 3

Sprememba: 02.08.2022

**Trgovsko ime: HeraCeram Stain Liquid Universal SLU, HeraCeram  
Pastopaque Liquid POL**

(nadaljevanje od strani 5)

- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost**  
Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **11.2 Podatki o drugih nevarnostih**

· **Lastnosti endokrinih motilcev**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

## **ODDELEK 12: Ekološki podatki**

- **12.1 Strupenost**
  - **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.2 Obstočnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
  - **PBT:** Ni uporaben.
  - **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Lastnosti endokrinih motilcev** Za informacije o lastnostih endokrinih motenj glejte oddelek 11.
- **12.7 Drugi škodljivi učinki**
  - **Drugi ekološki napotki:**
    - **Splošni napotki:** Preprečite vnos v okolje.

## **ODDELEK 13: Odstranjevanje**

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
  - **Priporočilo:**  
Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.  
Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.

· **Klasifikacijski seznam odpadkov**

18 01 06\* | Kemikalije, ki sestojijo iz nevarnih snovi ali jih vsebujejo

· **Neočiščena embalaža:**

· **Priporočilo:**

Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.  
Nekontaminirano embalažo se lahko pripelje na recikliranje.

· **Priporočena čistila:** Voda, po potrebi z dodatkom čistil.

## **ODDELEK 14: Podatki o prevozu**

· **14.1 Številka ZN in številka ID**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

odpade

(nadaljevanje na strani 7)





**Varnostni list  
po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 02.08.2022

Številka različice 3

Sprememba: 02.08.2022

**Trgovsko ime: HeraCeram Stain Liquid Universal SLU, HeraCeram  
Pastopaque Liquid POL**

(nadaljevanje od strani 6)

- |   |              |
|---|--------------|
| · 14.2 Pravilno odpremno ime ZN<br>· ADR, ADN, IMDG, IATA                   | odpade       |
| · 14.3 Razredi nevarnosti prevoza<br>· ADR, ADN, IMDG, IATA<br>· Kategorija | odpade       |
| · 14.4 Skupina embalaže<br>· ADR, IMDG, IATA                                | odpade       |
| · 14.5 Nevarnosti za okolje:<br>· Marine pollutant:                         | Ne           |
| · 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika                            | Ni uporaben. |
| · 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO         | Ni uporaben. |
| · Transport/drugi podatki:  | -            |
| · UN "model regulation":  | odpade       |

**ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**

- 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

- Direktiva 2012/18/EU  
· Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I Nobene od sestavin ni na seznamu.
- Uredba (ES) št. 1907/2006 PRILOGA XVII Pogoji omejitve: 3

- Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi - Priloga II

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- UREDBA (EU) 2019/1148

- Priloga I - OMEJENE PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE (Zgornja mejna vrednost za namene izdajanja dovoljenj v skladu s členom 5(3))

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- Priloga II - PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE, KI JIH JE TREBA PRIJAVITI

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- Uredba (ES) št. 273/2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- Uredba (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami

Nobene od sestavin ni na seznamu.

- 15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

**ODDELEK 16: Drugi podatki**

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

(nadaljevanje na strani 8)



**Varnostni list  
po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 02.08.2022

Številka različice 3

Sprememba: 02.08.2022

**Trgovsko ime: HeraCeram Stain Liquid Universal SLU, HeraCeram  
Pastopaque Liquid POL**

(nadaljevanje od strani 7)

- **Relevantne norme**
  - H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
  - H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
- **Datum predhodne različice: 25.11.2020**
- **Številka različice predhodne različice: 2**
- **Okrajšave in akronimi:**
  - RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
  - IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
  - ICAO: International Civil Aviation Organisation
  - ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)
  - ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - LC50: Lethal concentration, 50 percent
  - LD50: Lethal dose, 50 percent
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  - Acute Tox. 4: Akutna strupenost – Kategorija 4
  - STOT SE 3: Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost) – Kategorija 3
- **\* Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

SI